

Место назначения было не тем, чего ожидала Эмили.

У нее сложился мысленный образ места, где тусуется гангстер. Может быть, захудалый бар, или стриптиз-клуб, или какая-нибудь заброшенная заправка. Может быть, даже многоквартирный дом, если они хотят быть осторожными в том, что делают.

Совершенно обычное офисное здание, не так ли?

— Здесь, э-э, Хоми остановился? — спросила Эмили.

В офисе за витриной висела вывеска с надписью «Белая Церковь Техники», рядом с каким-то типичным векторным изображением компьютера. Но был похож на один из тысячи магазинов, через в которых уже бывала Эмили.

— Нет, — сказала Мелатон. — Хоми и его «Толкатели» больше похожи на уличную банду, если их вообще можно так назвать. Я думаю, что единственная причина, по которой его до сих пор не поймали, заключается в том, что преступления, которые он совершает, настолько незначительны, что едва ли заслуживают внимания. По крайней мере, те, которые действительно можно на него повесить.

— Но он злодей? — спросила Эмили.

Мелатон шевельнула рукой в так себе жесте.

— Он Дилер. Это не злодейская мораль. Если бы это было так, он бы уже давно сидел в камере, но его мораль не является прямо противозаконной.

— Есть незаконные морали? — спросила Эмили.

— Не совсем. Но если ты видишь кого-то со словом «Преступник», парящим над головой, ты не улыбаешься и машешь рукой.

— Но, но просто наличие морали не означает, что они что-то сделали, — сказала Эмили.

Мелатон посмотрела на нее.

— Я имею в виду... разве они не невиновны, пока они, э-э, не сделали что-то?

Героиня пожала плечами.

— Да, наверное. Но в тот момент, когда они начинают демонстрировать какую-либо силу, ты

понимаешь, что они сделали что-то плохое, чтобы улучшить её. Потому лучше перестраховаться, чем сожалеть. Кроме того, их захват даст тебе несколько очков. Серые, как и Хоми, представляют собой своего рода золотую середину. Дилеры могут иметь дело с совершенно легальными вещами. Мошенники тоже.

— О, — сказала Эмили. — Тогда ладно.

Она надеялась, что тревогу в её голосе Мелани не заметит, а если и заметит, то женщина решит, что, возможно, Эмили тоже находится в серой зоне и что она беспокоится из-за этого.

— Значит, это не то место, где мы найдем Хоми, но это место, где он отмывает часть своих денег. По крайней мере, так считает Договор. Мы собираемся войти и задать некоторым людям очень острые вопросы.

Эмили хотела узнать больше, но прежде чем она успела начать спрашивать, Мелани шагнула вперед и проскользнула в здание.

Эмили и Тедди на мгновение обменялись взглядами, прежде чем последовать за ней и колокольчики над дверью снова зазвенели.

Интерьер был... похож на любой офис среднего класса, который Эмили когда-либо видела. Большой письменный стол на одном конце с секретарем за ним, несколько стульев и несколько небольших кофейных столиков у входа со стопками журналов «Еженедельник масок», «Ярмарка безумия» и других журналов.

— Ты, — сказала Мелатон, указывая прямо на человека за столом. — Кто здесь главный?

Молодая женщина примерно того же возраста, что и Эмили, плюс-минус год, смотрела в ответ широко раскрытыми глазами и не сразу ответила. — Босс? Мистер Сахар?

— Конечно, — сказала Мелатон. — Он здесь?

Секретарь яростно кивнула.

— Он в своем кабинете.

— С кем? — спросила она и, получив в ответ качание головой, прошла прямо мимо стола к задней части. — Тогда отмени его встречи до конца дня, — сказала она.

— Э-э... мы все очень, э-э... извиняемся? — пробормотала Эмили в спешке.

На мгновение у нее был выбор: остаться с растерянной секретаршей и все объяснять или продолжить разговор с Мелатон. Она выбрала последнее.

Супергероиня прошла в офис и бросила взгляд на несколько кабинок вокруг, прежде чем направилась к комнате сзади. Эмили держалась рядом, с опущенной головой и пылающими щеками. Она надеялась, что ни один из людей, работающих в своих маленьких каморках, не удосужится поднять глаза.

Комната босса была тесным пространством, и не предполагалось, что трое людей внезапно войдут к мужчине средних лет, сидящему за экраном старого компьютера. Мистер Сахар был тучным парнем, с больше чем одним подбородком, и животом, который проступал даже тогда, когда он сидел. Он немного подпрыгнул, когда мужчина вскочил на ноги.

— Что это? — спросил он.

Мелатон подождала, пока все соберутся, прежде чем закрыть дверь. Затем, даже не останавливаясь, она бросилась через стол и стукнула мужчину по груди.

Сахар шатнулся на месте, его глаза медленно закрылись, прежде чем он начал откидываться назад. Это было достаточно медленно, чтобы Мелатон успела обойти стол и усадить его на место.

— Он... он мертв? — спросила Эмили. Она подумала, не была ли она только что свидетельницей убийства, но раскатистый храп мужчины положил этому конец.

— Он спит, — сказала Мелатон. — Это то, что делает моя сила.

Эмили сглотнула.

— Верно, верно, это то, что ты делаешь. Усыпление людей одним прикосновением звучало не очень сильно, но Мелатон сделала на этом карьеру.

— Я могу больше, чем это, — сказала героиня. — Я бы держала подробности в секрете, но иначе все не будет иметь смысла. Так что держи при себе.

— Что держать при себе? — спросила Эмили.

— Это, — сказала Мелатон.

Она прижала руку ко лбу мистера Сахара, и ее глаза закатились. Женщина слегка покачнулась, отдельные мускулы на ее теле мелко подергивались. Ее губы шевелились, и однажды она даже фыркнула.

И тут героиня тряхнулась и сделала большой шаг назад.

— Что, что случилось? — спросила Эмили.

— Я думаю, что она немного сошла с ума, — сказала Тедди.

Мелатон потерла свой затылок, как человек, борющийся с головной болью, затем указала на дверь.

— Пошли, — объявила она.

— Эм, что? — спросила Эмили.

Этот вопрос принес ей острый взгляд, из-за которого она выбежала из офиса, опередив разгневанную Мелатон.

Они ворвались в подъезд, не обращая внимания на путанные вопросы секретарши, и снова вышли на улицу. Мелатон снова взяла на себя инициативу, доведя их до ближайшего переулка, где она вытащила телефон и начала что-то стучать.

— Эм, Мелатон? Что случилось? — спросила Эмили.

Мелани не подняла головы.

— Силы развиваются. Моя ощущалась довольно плохо, когда я получила её. Я могу заставить людей спать. Большая польза. Я ходячее одноразовое лекарство от бессонницы. Это не идеально. Но потом я вырубил несколько довольно сильных бойцов в некоторых бандах и даже пару человек, которые вели себя плохо. Моя сила работает абсолютно, если я могу вступить с кем-то в физический контакт. Никакой конкретной длительности. Просто хороший сон. По сути, это идеальная нелетальная способность для обезвреживания, по крайней мере, с нулевой дистанции.

— Ох, понятно.

— Но затем моя сила получила еще несколько улучшений. Я надеялась на диапазон, но вместо этого я получила вещи, связанные со снами. Я могу видеть сны людей, если прикасаюсь к ним, и я могу направлять эти сны.

Эмили сложила два и два.

— Ты умеешь читать мысли?

— Если бы. Я могу видеть сны. Ты помнишь некоторые из своих снов?

— Немного?

— Мне снится, что я ем что-то, и что я сплю, — сказала Тедди.

Мелатон фыркнула.

— Они бессвязные, беспорядочные и обычно бессмысленные. Много пропусков между локациями, а время иногда нелинейно. Обычные сны могут повторять одно и то же снова и снова или быть странными метафорическими кошмарами. Но я могу толкать и подталкивать их, а иногда и видеть, что к чему.

— Это то, что ты там сделала? — спросила Тедди. — Этот парень очень быстро начал храпеть.

— Да, довольно много. Что теперь означает, что я вроде как знаю, где он регулярно встречается с Хоми.

— Это хорошо?

Мелатон кивнула.

— Он мечтал получить кучу наличных, так что... я думаю, что именно там он получает деньги, которые он затем платит своей компании за вещи, прежде чем вернуть их Хоми... возможно, все будет красиво и законно по возвращении.

— А теперь мы собираемся... в то место?

— Ага. Надеюсь, тебе нравится пицца, — сказала Мелатон.

— Эм-м-м. Мне нравится? — сказала Эмили.

— Никогда не ела, — сказала Тедди.

Героиня странно посмотрела на Тедди.

— Хм. Хорошо, хорошо. Хотя это на другом конце города.

— Как мы туда доберемся? — спросила Эмили.

— Я вызову такси.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/75636/2255954>